

# Los viajes del viejo Jacobo

Culturas y curiosidades



La vaca colorada

## LOS VIAJES DEL VIEJO JACOBO

**Textos:** Maria Isabel Abad Londoño.

**Edición:** Lina Mejía C. - Fundación Secretos para contar.

**Corrección de estilo:** Alberto Quiroga Jiménez.

**Corrección Ortotipográfica:** Uver Valencia Vera.

**Diseño gráfico y montaje:** Carolina Bernal Camargo.

**Ilustraciones:** Alexandra Arango Toro.

**Comité editorial:** Beatriz Restrepo G., María Cristina Restrepo L., Juan Guillermo Jaramillo C.

**Agradecimientos especiales a:** Liu Jing, Paula Andrea Giraldo, Cindy Rotterdam, Valentina Villegas, Ricardo Vargas, Diego Tobón, Darío Salazar, Diana Carrizosa y Adriana Patricia Rendón.

**Fuente consultada:** Del nacimiento de la escritura a los primeros alfabetos.

Tomado de [www.rinconcastellano.com](http://www.rinconcastellano.com)

### **Nueva colección infantil y juvenil “La vaca colorada” gracias a los aportes de:**

AKT Motos, Alcaldía de Medellín - Secretaría de Educación, Colombiana de Comercio S.A., Comfama, Federación Nacional de Cafeteros – Comité Antioquia, Fundación Argos, Foton, Fundación Bancolombia, Fundación Celsia, Fundación EPM, Fundación Éxito, Fundación Fraternidad Medellín, Fundación Nutresa, Fundación Sofía Pérez de Soto, Fundación Sura, Gobernación de Antioquia – Secretaría de Educación, Industrias Haceb S.A., y a otras entidades, fundaciones y personas que han ayudado de manera silenciosa.

**Cuarta edición:** 40.000 colecciones, agosto de 2015

Secretos para contar ISBN 978-958-33-8473-8

Libro Los viajes del viejo Jacobo ISBN: 978-958-58245-0 - 8

Impreso en Colombia por Panamericana

### **FUNDACIÓN SECRETOS PARA CONTAR**

**Presidenta Consejo:** Lina Mejía Correa.

**Asesora pedagógica:** Tita Maya.

**Directora administrativa:** Isabel Cristina Castellanos Arteaga.

**Directora instalación:** Natalia Olano Velásquez.

**Directora de educación:** Vanessa Escobar Rodríguez.

**Talleristas:** Alber Arias Villalobos, Alejandro Gómez Jaramillo, Andrés David Alvarez Castrillón, Carolina Tabares Zapata, Daniel Alvarez Betancur, Daniel Usuga Monsalve, Daniela Tabora Ochoa, Diego Franco González, Iván Darío Carazo García, Jhon Jairo Valderrama, Juan David Londoño Vargas, Juan Luis Vega González, Juan Sebastián Castro Pérez, Mary Belle Salazar Mejía, Mauricio Henao Toro, Melisa Lozano Medrano, Miguel Angel Ramírez Benítez.

**Consejo de Administración:** David Escobar A., Ignacio Calle C., Juan Guillermo Jaramillo C., Beatriz Restrepo G., Lina Mejía C., Jorge Mario Ángel A., Paula Restrepo D., Manuel Santiago Mejía C., María Cristina Restrepo L.

**Invitados permanentes:** Tita Maya, Gilberto Restrepo V.

© Todos los derechos reservados

Secretos para contar

[fundasecretos@une.net.co](mailto:fundasecretos@une.net.co)

Tel. 57 (4) 266 41 63

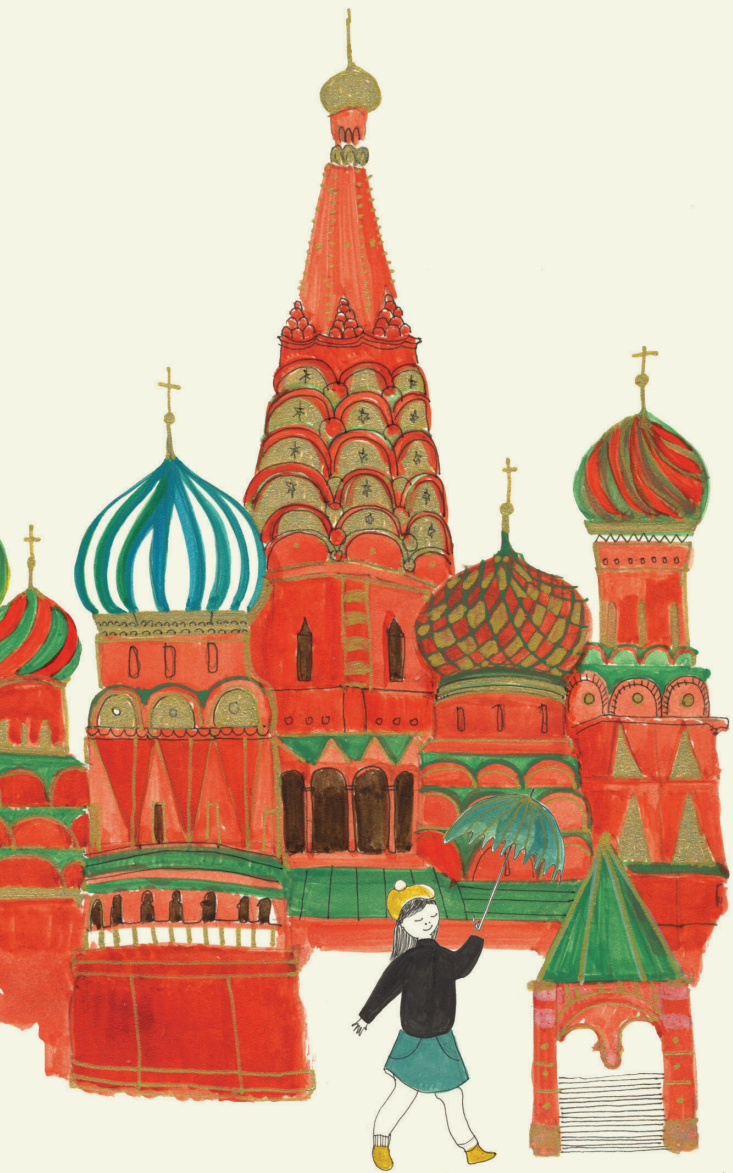
Medellín - Colombia

[www.secretosparacontar.org](http://www.secretosparacontar.org)

**MATERIAL EDUCATIVO DE DISTRIBUCIÓN GRATUITA,  
NO TIENE VALOR COMERCIAL.**

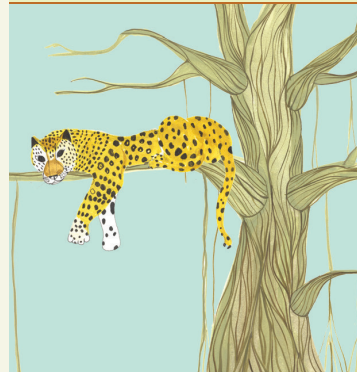


*Para todos los que viajan con la imaginación,  
y se interesan por conocer el mundo y sus gentes  
desde cualquier lugar donde se encuentren.*



# Índice

Mapamundi . . . . .	6
La llegada del viejo Jacobo . . . . .	8
La China, el país de los dragones mansos . . . . .	12
Ideogramas: una imagen para cada idea . . . . .	18
La Federación de Rusia, la tierra inmensa . . . . .	20
Alfabeto cirílico: nuevas letras para viejos idiomas . . . . .	26
Egipto, el país de los grandes secretos . . . . .	28
El alifato: cuando las letras son un arte . . . . .	34
Israel, un Estado muy joven habitado por un pueblo muy antiguo . . . . .	36
Escritura hebrea: las letras al revés . . . . .	42
Grecia, el país de las grandes preguntas . . . . .	44
Alfabeto griego: escribir para recordar . . . . .	50
Colombia, un tesoro vivo . . . . .	52
Alfabeto latino: medio mundo cubierto con las mismas letras. . . . .	62
El árbol de los alfabetos. . . . .	65





NORTEAMÉRICA

EUROPA

MAR  
MEDITERRÁNEO

OCÉANO  
ATLÁNTICO

CENTROAMÉRICA

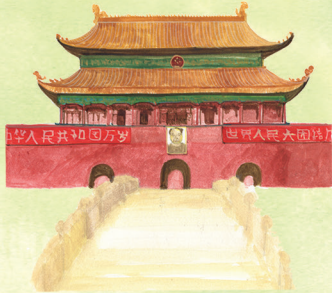
COLOMBIA

OCÉANO  
PACÍFICO

SURAMÉRICA



RUSIA



CHINA



OCEANO PACÍFICO

ASIA

GRECIA



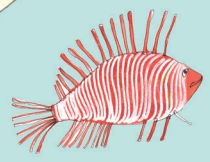
ISRAEL

EGIPTO

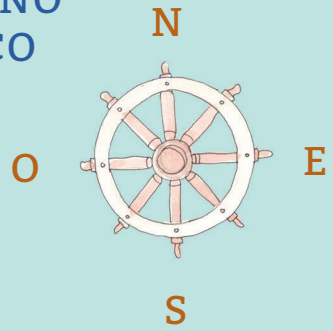


MAR ROJO

ÁFRICA

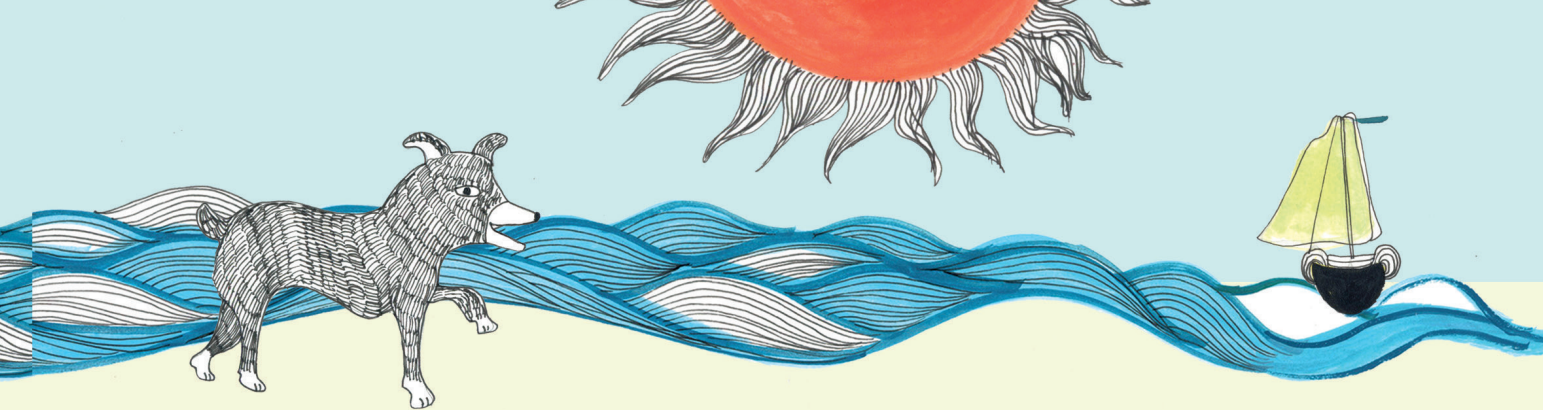


OCEANO ÍNDICO









## La llegada del viejo Jacobo

Un día llegó a las playas de Necoclí un señor alto y de barbas muy largas.

Al verlo, el pequeño Miguel gritó:

—¡Un pirata!

—No, no, no —lo tranquilizó el viejo—. Los piratas andan en busca de tesoros y siempre quieren tener más. En cambio, yo estoy lleno de tesoros que no se ven.

—Entonces, ¿quién es usted? —le preguntó Rosana.

—Yo soy un marinero. Mi nombre es Jacobo y mi perro se llama Viajero.

—Y... ¿viene desde muy lejos? —preguntó David.

—Vengo de allá, donde se esconde el sol —dijo señalando la línea del horizonte—. Nací en un pueblo pequeño muy al sur de donde estamos, pero puedo decir que mi país es el mundo. Me subí a un barco cuando era un niño como ustedes, y desde entonces no he parado de navegar.

—¿Y podemos conocer su barco? —dijo Miguel, que siempre había soñado con ser un gran navegante.

—Claro que sí —respondió el viejo.

Lo que los niños aún no sabían era que aquel barco los iba a llevar a recorrer el mundo entero.

El más feliz de todos era Viajero, el perro, que siempre movía la colita cuando conocía nuevos amigos.



El barco era tan grande que casi no cabía en la imaginación de los niños.

—Es más ancho que el salón —dijo Miguel.

—Es más largo que la cancha —añadió David.

—Y más alto que las palmeras —exclamó Rosana.

Las velas silbaron con el viento y los niños corrieron a explorar todos los rincones del barco. De pronto, abrieron una puerta y entraron a un cuarto lleno de baúles pintados de todos los colores.



—¿Y estos baúles qué tienen? —preguntó Rosana.

—Cada baúl es un país —respondió el viejo Jacobo—. Allí guardo las cartas que mis amigos me envían de todo el mundo para que otros niños conozcan dónde viven.

—¿Podemos abrirlos? —preguntó David.

—Claro que sí. ¿Por cuál quieren empezar? —les dijo Jacobo.

—Por el rojo —propuso Miguel.

Siguiendo la orden, el viejo Jacobo tomó el baúl rojo en sus manos, lo puso en el centro y dijo:

—En este país viven los **osos pandas...**

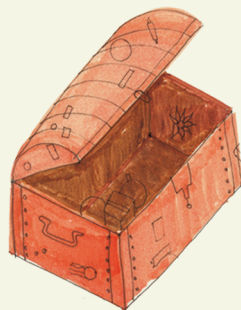
—Es el que **más habitantes** tiene en la Tierra...

—Viven tantas personas que si todas saltaran al mismo tiempo, temblaría todo el planeta...

—Todo en este país se cuenta por **millones.**

—Tiene **tradiciones milenarias...**

—Fue allí donde inventaron la **tinta**, el **papel**, la **pólvora** y la **brújula...**



**¿Saben qué país es?**

# La China,

el país de los dragones mansos

你好！*¡Ni jao!* ¡Hola!

Mi nombre es **Xin**, que significa “el afortunado”. Claro que todo depende de cómo lo digas, pues en chino la misma palabra puede tener varios significados, según el tono en el que la pronuncies. Vivo en el sur del país, en la ciudad de **Jingdezhen**.



**T**engo nueve años, aunque en la China llevamos una cuenta particular porque siempre tenemos un año más que en otros países, pues sumamos el tiempo de la gestación y los meses que falten hasta completar un año. Vivo con mis papás y mis abuelos, porque en la China, cuando una pareja tiene hijos, los abuelos compran o alquilan la casa del lado o se van a vivir con ellos para quedar más cerca de sus nietos.



Pescado, carne,  
verduras cocinadas,  
noodles, tofu, queso  
de soya.



Mis papás hacen porcelana, tal como lo hacían mis abuelos y mis ta-ta-ta-rabuelos, que durante varios siglos vendieron jarrones a los palacios de Europa. En la China siempre hemos tenido los ojos abiertos para saber lo que quieren en el resto del mundo. ¿Has visto alguna vez la marca **Hecho en China**?

Pero así como estamos atentos a las modas que aparecen en el mundo, cultivamos nuestras propias tradiciones, que han estado vivas desde hace miles de años.



En la casa ponemos todos los platos sobre una mesa que gira para compartirlos. Partimos la comida en pequeños pedazos para poderla agarrar con **dos palitos** que nos sirven como cubiertos. Nos gustan las verduras cocinadas y, casi siempre, comemos arroz. Un arroz pegotudo y delicioso. Al final, nos tomamos la sopa para quedar calienticos.

¡En nuestra provincia sabemos preparar muy bien escorpiones, arañas, grillos, caimanes, culebras y ranas!



Porcelanas chinas

Una de nuestras tradiciones es la celebración del **Año Nuevo chino**. Para nosotros, el año no empieza en enero, sino en febrero, cuando la Luna vuelve a comenzar su caminata alrededor de la Tierra. Durante esos días de fiesta le damos la bienvenida al nuevo año con pólvora. Los mayores dicen que el fuego que revienta en el cielo con mil colores espanta a los malos espíritus y limpia las energías del año que está por venir. Para celebrar decimos “¡Un feliz año!”: **Gong Xi Fa Cai**.



Puerta de entrada a la Ciudad Prohibida, antigua residencia de los emperadores chinos.

Todas las mañanas, mi abuela me lleva a la escuela. En el recorrido, veo a la gente en los parques haciendo coreografías o practicando **Tai Chi**, un arte marcial en el que las personas hacen movimientos lentos para encontrar el **equilibrio** entre el cuerpo y el alma. Cuando le pregunto a mi abuela qué es el **equilibrio**, siempre me responde: “Xin, Xin, cuando lo tengas, lo vas a saber”.

Tai Chi



**E**n China, cuando señalamos a alguien, lo hacemos con el puño cerrado porque hacerlo con el dedo es considerado una falta de respeto. Cuando recibimos un regalo siempre lo hacemos con **las dos manos**, por más pequeño que sea. Y en las reuniones, saludamos primero a los mayores. Ellos son muy importantes para nosotros. Ellos nos enseñan a los niños a jugar **Mahjong**, un juego de mesa que tiene miles de años.



**L**a mayoría de los niños en la China son hijos únicos porque las leyes obligan a los papás a tener **un solo hijo**. Claro que nos hacen falta otros niños para jugar, y por eso consideramos a nuestros amigos como hermanos.

**A**quí hay **dragones** por todas partes: caminan en los desfiles, se trepan en los templos y nos miran desde los cuadros. Pero ni tiran fuego ni son peligrosos. Estos personajes con ojos de langosta, cuernos de ciervo, joroba de buey, nariz de perro y melena de león nos traen buena suerte y protección.

Si alguna vez vienen a visitarme, podemos ir a la gran **Muralla China**, la muralla más grande del mundo. Tiene una extensión de aproximadamente 7.000 kilómetros, que equivale a recorrer Colombia seis veces desde el norte (la Guajira) hasta el sur (la Amazonía). Vista desde el cielo parece una culebra gigante.



Los Guerreros de Terracota.

Para estar bien acompañado después de su muerte, el emperador Qin Shi Huang, mandó a construir **7.000 hombres de cerámica** de tamaño natural, que luego hizo poner al lado de su tumba y que hoy se conocen como los **Guerreros de Terracota**. ¡Todos tienen una cara y un vestido distinto!

Este tesoro estuvo escondido durante 2.000 años, y hace poco, cuando en la provincia de Shanxi construían un pozo, los habitantes descubrieron ese gran ejército enterrado: tenía generales, capitanes, carruajes y soldados.





Muralla China



En los bosques del sur de la China hay un gran tesoro que no existe en otra parte del mundo: **los osos pandas**. Ellos se dedican a comer bambú y a vagar por los bosques. ¡Comen durante doce horas!



Cultivos de arroz

Cuando me enfermo, voy a donde el médico. Su consultorio está lleno de hierbas y de libros viejísimos. Después de examinarme, me receta una infusión y me dice: “Xin, Xin, esta hierba lleva más de mil años aliviando a niños como tú”.

En los campos de la China hay **cultivos gigantes de arroz** en medio de terrenos pantanosos. En época de siembra, los campos se llenan de hombres y mujeres que caminan por los arrozales con el agua hasta las rodillas. Cuando terminan, hacen la gran **Fiesta de la Luna** para agradecer la cosecha del año y pedir que el año siguiente no vaya a faltar el alimento.



¡Gracias!

谢谢

Xie Xie ¡Adiós!

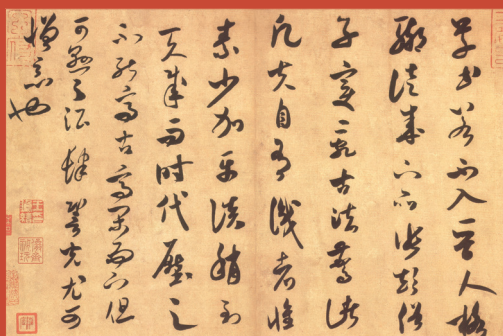
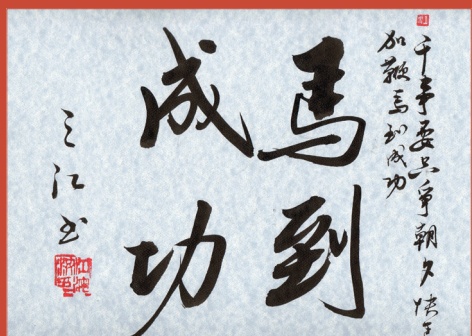
再见

¡Zai Jian! ¡Zai Jian!

# Ideogramas: una imagen para cada idea

En la China se hablan varios dialectos, muy parecidos entre sí, que se agrupan bajo un solo nombre: **chino mandarín**. La escritura está compuesta por **ideogramas**, cada uno de los cuales es un dibujo que representa una idea. Al contrario de nuestro alfabeto latino, que tiene 28 letras, el mandarín cuenta con **miles** de ideogramas.

Para los chinos es tan importante lo que dice la escritura como la **forma** que ella tiene. Para esto, utilizan tintas, pinceles y papeles especiales. Cuando los expertos calígrafos escriben, los movimientos parecen los de un bailarín sobre el papel.



Para leer un periódico en la China debes conocer más o menos 3.500 ideogramas. En la escuela una persona aprende aproximadamente 6.000.

Busca estas palabras en este refrán chino:

虎 = tigre

猴 = mono

山中无老虎，猴子称大王

*Sin tigres en el monte, el mono es rey.*

—¡Que continúe el viaje! —dijo Jacobo—. Dime, Rosana, ¿qué baúl vas a escoger para hacer nuestro próximo viaje?

Rosana miró de manera atenta todos los baúles, y escogió un pequeño cofrecito morado.

El viejo Jacobo puso el cofrecito en el centro de la habitación y comenzó a decir:

—Este es el país **más grande del mundo**.

—Es tan extenso que, cuando sale el sol al oriente del país, aún faltan 11 horas para que amanezca en su extremo occidental.

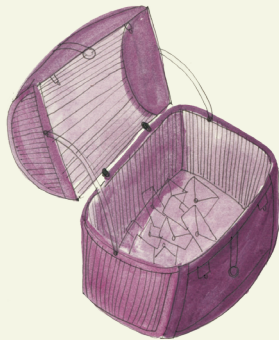
—Este país envió al **primer astronauta al espacio...**

—Durante muchos años fue gobernado por **zares y zarinas...**

—Por sus estepas cruza el **tren más largo** del mundo...

—Tiene el **lago más profundo** del planeta...

—Y puede hacer **tanto frío** en invierno, que ningún país lo ha podido invadir durante esta estación...



**¿Saben qué país es?**

# La Federación de Rusia, la tierra inmensa



привет *Priviet* ¡Hola!

Mi nombre es Tania Ivanovna, que quiere decir “Tania, hija de Iván”. Tengo diez años, y vivo en Moscú.



Matrioskas



**M**i papá trabaja en una fábrica y mi mamá hace **matrioskas**, unas muñecas de madera pintadas con trajes típicos rusos. Las matrioskas son famosas en todo el mundo porque tienen una característica muy singular: una muñeca contiene adentro otra muñeca, y esta contiene otra, y esta otra, y otra, y otra, y así sucesivamente hasta llegar a la última, una muñeca diminuta que ya no se puede abrir. ¡Una matrioska puede contener hasta 13 muñecas!

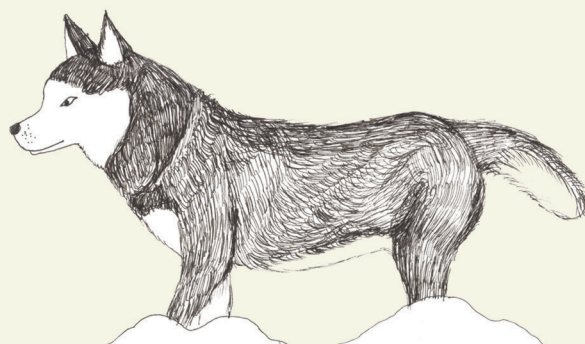
**E**n Rusia nos gusta tomar y tomar sopas.

La más popular es una sopa de color rojo llamada **borsh**, hecha con remolacha, papa y carne. Mi plato preferido son los **pirogis**, unos buñuelos que hace mi abuela, rellenos de puré de papa, zanahoria y repollo. También bebemos **kwas**, una bebida ácida hecha con pan fermentado, que es deliciosa y tiene propiedades medicinales. Cuando nos reunimos, tenemos la costumbre de darnos flores unos a otros, pero siempre en número impar para que nos traigan buena suerte.

La balalaika es un instrumento de cuerdas típico de Rusia.



**P**ara protegernos del frío los rusos usamos unos gorros peludos llamados **shapkas**, que originalmente usaban los cosacos, un pueblo de jinetes y aventureros nómadas que vivía en las estepas o planicies del sur. En el invierno puede llegar a hacer tanto frío que la gente ahorra todo lo que obtiene, de la primavera hasta el otoño, para tener alimento en el invierno. ¡La temperatura puede bajar a 50 grados bajo cero en algunas regiones!



**E**l perro siberiano fue domesticado por una comunidad del norte de Rusia. Por su figura parece un lobo, pero en realidad es un perro peludo, amigable, alegre y de ojos claros. En Siberia lo utilizan para tirar de los trineos en la nieve y para calentar a los niños en el invierno.

**E**n el centro de Moscú, la capital del país, queda el **Kremlin**, que quiere decir sede de gobierno y fortaleza. Allí trabaja el presidente de la Federación de Rusia, y antiguamente fue la residencia de los zares. El Kremlin de Moscú limita con el río y tiene palacios, iglesias, campanarios, edificios, una escuela militar y catedrales de la Iglesia cristiana ortodoxa, con cúpulas de varios colores que parecen hechas por un pastelero feliz. Mi maestra dice que cada una de las construcciones del Kremlin de Moscú es como un capítulo en la historia del país. Al lado de esta fortaleza está la **Plaza Roja**. En **Rusia** el rojo siempre ha sido considerado el color de la **felicidad**.

Catedral de la Iglesia Ortodoxa que hace parte de la Plaza Roja en Moscú.





Los zares —reyes rusos— vivieron entre lujos y palacios. Esta situación llegó a su fin con la **Revolución Rusa**, cuando los bolcheviques —comunistas— los derrocaron en 1917 y formaron un inmenso país en 1923, al que llamaron la **Unión Soviética**. Los rusos fueron gobernados durante casi 70 años bajo el modelo político llamado **comunismo**. Durante este tiempo, Rusia vivió aislada de aquellos países del mundo que tenían un modelo de gobierno diferente. Vivieron tan aislados de otros países que tuvieron que inventar y producir todos los artículos que necesitaban: ropa, máquinas, comida, juegos, y hasta inventaron sus propios cohetes para conquistar el espacio.

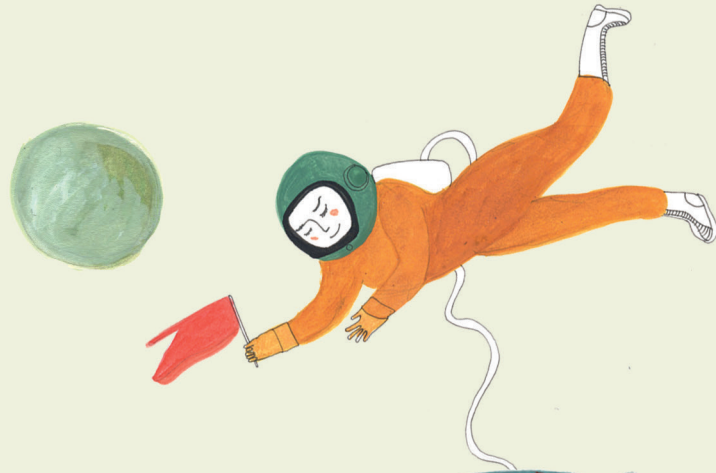
Zarina Catalina  
la Grande. Gobernó  
Rusia desde 1762  
hasta 1796.



Una delicia culinaria de Rusia es el **beef stroganoff**, que consiste en una carne tierna de lomito partida en pequeños pedazos. Se prepara con cebollas, champiñones y crema de leche, y luego se sirve con puré de papa. Una leyenda cuenta que la inventó el cocinero del zar —rey para los rusos— después de que su amo perdiera los dientes en una cacería.



Uno de los primeros cohetes rusos fue bautizado con el nombre de **Vostok** —Boctok en ruso—, y fue utilizado para lanzar, por primera vez, a un hombre al espacio: Yuri Gagarin, el primer astronauta de la historia. Él fue el primer hombre en ver a la Tierra moverse en el espacio, como una gran esfera azul, mitad iluminada y mitad oscura, y como una más entre miles de millones de esferas que giran y giran en el Universo.



El viaje espacial de Yuri Gagarin fue en 1961, y duró 108 minutos.



Laika, primer perro en ir al espacio.

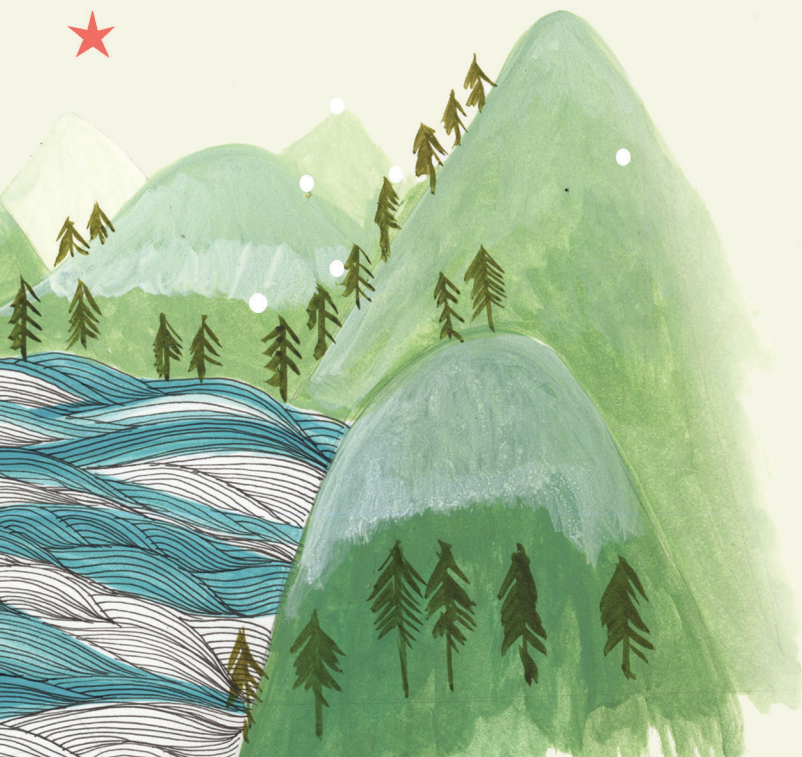
Al oriente del país, rodeado de montañas y de bosques, está el lago **Baikal**, el más profundo del mundo y con mayor cantidad de agua dulce del planeta. En él podría sumergirse un edificio de más de 500 pisos. El lago es tan cristalino que lo llaman **el Ojo Azul de Siberia**.







La danza del kazachok



A los rusos les encanta bailar. Bailan en las fiestas, bailan para espantar el frío, bailan en las celebraciones y, en especial, les gusta bailar el **kazachok**, una danza típica en la que los hombres se ponen en cuclillas formando un círculo y dan pequeños saltos, manteniendo los brazos cruzados sobre el pecho. Rusia es un país de grandes bailarines, músicos y escritores. Los niños debemos empezar una **disciplina artística** desde que tenemos **tres años**. Yo, por ejemplo, sueño con llegar a ser bailarina de una gran compañía de ballet y recorrer el mundo, mientras mi hermano Alejandro sueña con ser un gran escritor.

noka Pàka!  
¡Hasta pronto!



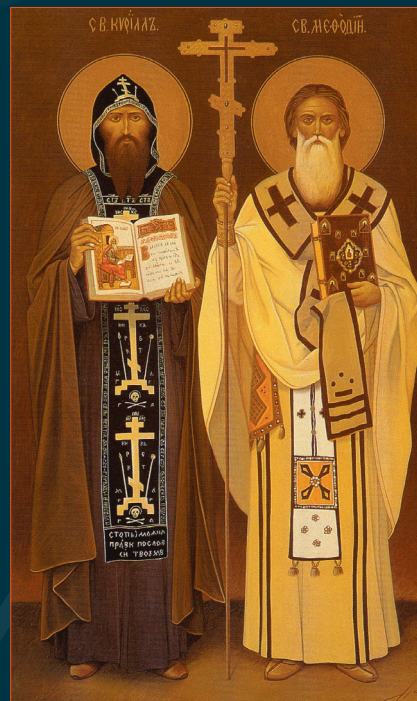
# Alfabeto cirílico:

## nuevas letras para viejos idiomas

El alfabeto cirílico tiene 33 letras y 10 vocales, y fue creado en el año 900 d.C., a partir del alfabeto griego.

El emperador Constantino que gobernaba el imperio romano desde Constantinopla (hoy Estambul), le encargó al monje Cirilo crear un nuevo alfabeto para las lenguas eslavas para evangelizar a los países del norte de Europa. Cirilo creó un alfabeto pero solo se usó para fines religiosos. Más adelante, sus sucesores inventaron otro más sencillo que se utilizó para escribir asuntos de la vida cotidiana y lo bautizaron Cirílico para hacerle un homenaje a su antecesor.

Hoy, el alfabeto cirílico es utilizado en los países que tienen lenguas eslavas como Rusia, Ucrania, Letonia, Lituania y Estonia, que son algunos de los países que pertenecieron a la antigua **Unión Soviética**.



San Cirilo y San Metodio crearon un alfabeto a partir del alfabeto griego.

Busca estas palabras en este refrán ruso:

За двумя зайцами = *tras dos liebres*

ни одного = *ninguna*

За двумя зайцами погонишься, ни одного не поймаешь

*Si corres tras dos liebres, no cazarás ninguna.*

—¡Que continúe el viaje! —dijeron todos.

—Es mi turno —dijo David—. Yo quiero saber a dónde nos lleva el baúl azul.

El viejo se levantó, tomó el baúl azul en sus manos y lo puso en el centro de todos. Luego les dijo:

—A esta tierra le dicen la “**madre del mundo**”, porque allí nacieron, en la antigüedad, matemáticos, astrónomos, constructores y médicos que comprendieron muchos secretos del ser humano y del Universo.

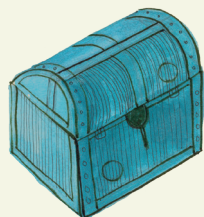
—Y aunque ahora conocemos varios secretos de su sorprendente y **misterioso pasado**, aún quedan muchos otros por descubrir.

—En una de sus ciudades funcionó la **biblioteca** más rica y completa del mundo antiguo...

—En la antigüedad, durante miles de años, el país fue gobernado por **faraones...**

—En sus vastas extensiones se pasean sin prisa los **camellos...**

—Como el **desierto** abarca casi todo su territorio, la mayor parte de la población vive a orillas de un larguísimo y caudaloso río llamado **Nilo...**



**¿Saben qué país es?**

# Egipto,

el país de los grandes secretos

سلام و عليكم

*Salam wa leikum* “La paz esté con ustedes”

Mi nombre es Mustafá. Tengo doce años, y vivo en el oasis de **Fayum**. En Egipto, casi todo el territorio es un desierto, y por eso la mayoría de la gente vive en las orillas del río Nilo, cuyas aguas irrigan el valle más fértil del mundo.



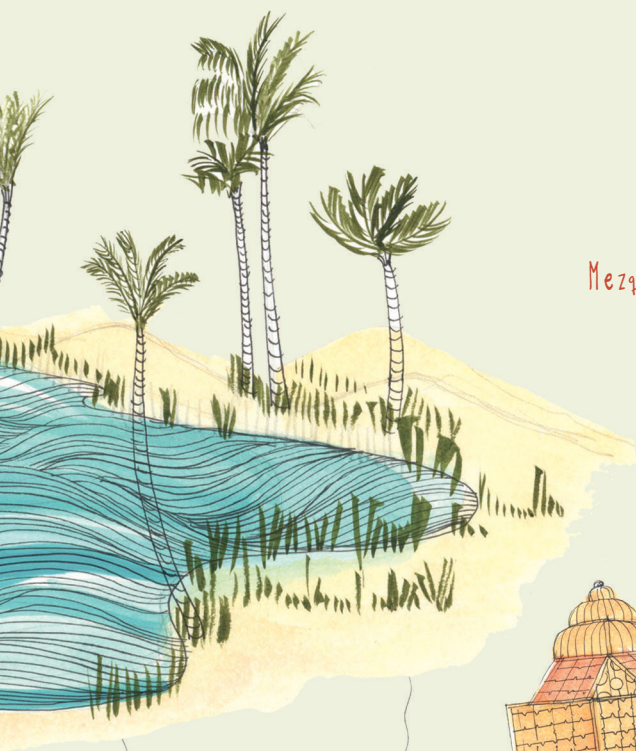
**F**ayum es uno de los oasis más grandes del mundo. Un oasis es un terreno fértil, verde y lleno de árboles que, gracias al agua, parece un milagro en medio de la inmensidad del desierto. Mi papá es agricultor, y siembra trigo, arroz, papas, algodón, cebollas, berenjenas, mangos, bananos, sandías y muchas frutas más en las fértiles tierras del **oasis**. Parece imposible que pueda crecer esta variedad de alimentos tan cerca de las arenas del desierto.



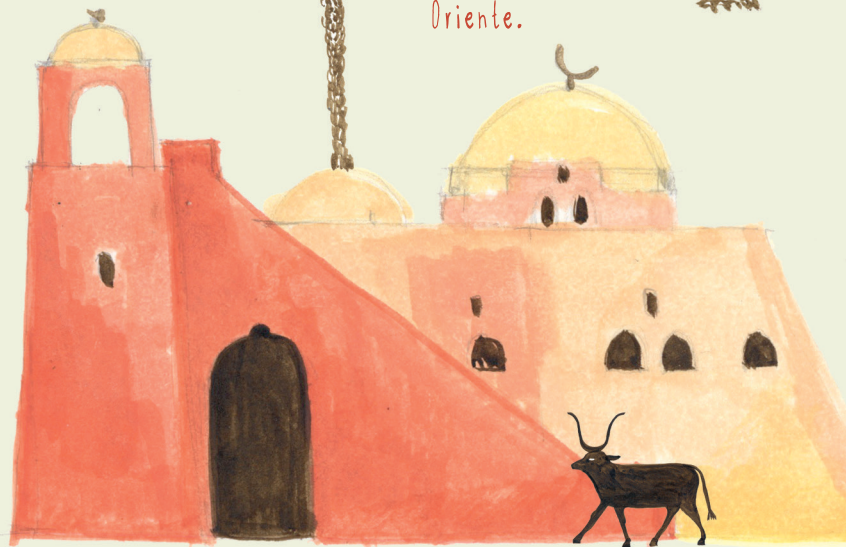
Antes de ir a la escuela, me gusta desayunar pan árabe con aceite de oliva, habas con **tabule**, una ensalada hecha con tomates, cebollas y cilantro. Al regreso de la escuela, me encanta comer **dátiles**, que son los frutos que dan las palmeras del oasis. Los dátiles son dulces, jugosos y muy carnosos. También me gusta comer **asaleia**, una golosina hecha con melaza. ¡Es deliciosa!



Los dátiles son un alimento básico para los países del Medio Oriente.



Mezquita

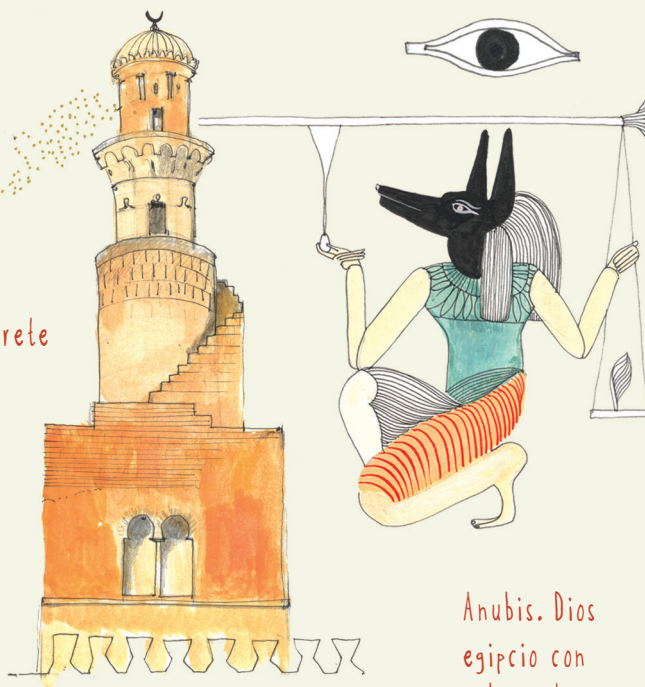


Desde que tenemos siete años debemos cumplir las reglas del Islam, la religión que practicamos **los musulmanes**. Mi abuelo, Ahmed, nos dice a mi hermana y a mí: “El Islam es como un gran reloj que marca el ritmo de los hombres. Marca los años, los meses y los días”. Todos los días debemos hacer oración, siempre en dirección a la ciudad de **La Meca**, donde nació **Mahoma**, el profeta que dictó el **Corán**, nuestro libro sagrado. En **Ramadán**, el mes sagrado del Islam, no podemos comer nada durante el día, y es común regalar un tipo especial de lamparitas llamadas **fawanis**, que adornan las casas y las calles.



Fawanis

**E**n todas las ciudades del mundo árabe se oye un **hermoso canto** cinco veces al día: **es el Adan, o llamado a la oración**. La voz de un hombre invita a todos a rezar desde lo alto del **minarete**, o **torre de la mezquita**, el templo de los musulmanes.

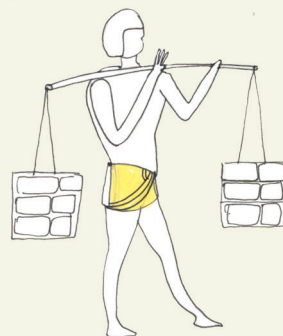


Minarete

Anubis. Dios egipcio con cabeza de perro.



**H**ace miles de años nació, a orillas del **río Nilo**, una de las primeras grandes civilizaciones del planeta: **el Antiguo Egipto**. Sus gobernantes fueron los **faraones**, que mandaron a construir templos y pirámides donde eran depositados después de morir. Ellos creían que desde estas **pirámides** podrían iniciar su viaje al cielo para vivir entre los dioses. Los antiguos egipcios fueron pioneros en astronomía, arte, medicina y arquitectura. Muchos pueblos aprendieron de sus técnicas y **secretos**, y aunque han pasado miles de años, todavía quedan muchos misterios por revelar.





**E**n todo el país hay más de cien pirámides, pero las más importantes son las de la ciudad de **Guiza**. La más grande la mandó a construir el **faraón Keops**, hace más de 4.500 años. ¡Es tan grande que en ella cabría el agua de 20 piscinas olímpicas! Para la construcción de la pirámide se utilizaron más de dos millones de piedras, y cada una de ellas con un peso aproximado de dos toneladas. Hoy en día no hay una explicación convincente sobre cómo los egipcios pudieron construir semejante obra de arquitectura en aquella época.



**A**lejandría es una de las ciudades más importantes de Egipto. Fue famosa por su inmenso **faro**, una de las construcciones más altas de su tiempo, con 150 metros de altura, admirada como una de las **siete maravillas del mundo antiguo**. También por su **biblioteca**, que contenía la mayor colección de libros de su época. A Alejandría llegaban científicos de todas partes del mundo a investigar y a debatir sobre los secretos del cielo y de la Tierra. Cuentan que en esa época, cuando un barco llegaba al puerto, los bibliotecarios corrían a copiar a mano los libros que traía, y luego los devolvían a sus dueños.

**L**as aguas del **Mar Rojo** bañan las costas de Egipto y las de otros países. Algunos sostienen que se llama Rojo por la floración de unas bacterias que viven en el agua y que le dan esta apariencia. Otros afirman que el nombre se debe a que en las tardes el reflejo del sol cae sobre las montañas y rebota sobre las aguas del mar, haciendo que parezcan un té de frutos rojos. Pero en las mañanas sus aguas son transparentes como el vidrio, y desde la superficie pueden verse los tiburones y **miles de peces** nadar entre los corales. ¡Muchos de estos solo se encuentran en este mar!



**E**n el desierto viven los **beduinos**, tribus de nómadas que llevan siglos recorriendo su territorio. Tahnoon, mi amigo beduino, suele pasar por mi casa para recoger agua, en compañía de su familia y sus camellos. Él me cuenta historias del desierto, me enseña a amarrar los camellos y me dice que en las noches puede contemplar miles y miles de estrellas desde su tienda en la mitad del desierto.







**E**n **El Cairo**, actual capital de Egipto, hay un inmenso mercado que se llama **Khan el Khalili**. Mis tíos trabajan allí, y venden **condimentos** de todos los colores que fascinan a los visitantes. Ellos me cuentan que hay mercados parecidos en muchas ciudades del mundo árabe. Para mí son **laberintos** gigantes en donde juego con mis amigos a buscar escondites entre las tiendas. Los mercados y las casas en Medio Oriente parecen sencillos por fuera, pero por dentro están llenos de galerías, de colores y de secretos.

شكرا

*Shukran*

¡Gracias!

مع السلامة

*maa salama*

Con paz

Las dunas son montañas de arena.



# El alifato:

## cuando las letras son un arte

En Egipto y en 21 países más se habla y se escribe en árabe, y su alfabeto se llama **alifato**, en honor a su primera letra, **alif**. El alifato fue creado en el siglo IV, y es el segundo sistema de escritura más utilizado en el mundo. Su uso se extendió de manera rápida a muchos países, la mayoría de ellos árabes, gracias al **Corán**, el libro sagrado del Islam.

El alifato tiene **28 letras, todas consonantes**. Como el hebreo, se escribe de derecha a izquierda, no tiene mayúsculas y una letra debe alargarse hasta el final para evitar que en el renglón haya vacíos.

En castellano existen muchas palabras que vienen del árabe, como cero, azúcar y café. Muchas de las palabras de origen árabe comienzan con “Al”, como *almohada*, *alcalde*, *álgebra* y *alquimia*. La palabra “**ojalá**” viene de la palabra árabe **In Shah Allah**, que significa “**quíéralo Alá**”, el dios de los musulmanes.



Muchos palacios y mezquitas tienen escritos en sus muros fragmentos del Corán con la caligrafía árabe, que se considera un arte.

**Busca estas palabras en este refrán árabe:**

نار = *fuego*

حلاوة = *dulce*

ما فيش حلاوة من غير نار

*Sin dulce no hay fuego.*

¡Acuérdate que debes leer de derecha a izquierda!

—¡Sigamos viajando! —propuso David.

—¡Yo quiero saber qué tiene el baúl blanco! —dijo Miguel.

El viejo Jacobo acercó el baúl, lo puso en la mitad del círculo que formaban los niños y comenzó su relato:

—Ahora vamos a explorar un estado muy joven habitado por un pueblo muy antiguo...

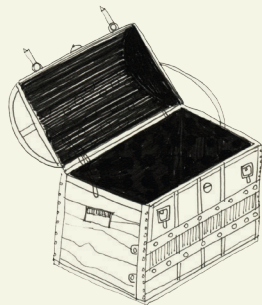
—Allí hay un mar donde las personas pueden flotar y no hundirse jamás, por más que quieran hacerlo...

—Este país puede recorrerse en seis horas, y su territorio es tan variado que en él encontrarás el **frío de la nieve** y el **calor del desierto...**

—En una de sus ciudades están los lugares sagrados de tres religiones: el **judaísmo**, el **cristianismo** y el **islam...**

—Si lo visitas un **sábado**, la mayoría de las tiendas estarán cerradas...

—Allí hay grandes granjas llamadas **kibutz**, en donde sus habitantes comparten las ganancias de lo que producen y cosechan...



**¿Saben qué país es?**

# Israel,

un estado muy joven habitado por un pueblo muy antiguo



**שלום Shalom! ;Hola!**

Me llamo **Almog Miller**, tengo ocho años y vivo en **Tel Aviv**. **Almog** quiere decir “coral”. Es un nombre que tenemos tanto los hombres como las mujeres. **Miller**, mi apellido, proviene de la palabra alemana *müller* que significa molinero. Muchos apellidos judíos provienen de los oficios que realizaban nuestros antepasados.



**L**os judíos vivieron miles de años dispersos por el mundo porque no tenían un Estado. Solo en 1948, después de la II Guerra Mundial, los judíos pudieron fundar el **Estado de Israel**, en las mismas tierras en las que nació su pueblo hace miles de años. En este territorio vivían también **palestinos** y otros pueblos árabes. Desde 1948, en Israel, viven personas de muchas nacionalidades, como mis papás, que llegaron de Argentina cuando yo tenía un año. Han llegado de tantos lugares que a veces juego con mis amigos a contar cuántos idiomas podemos oír mientras caminamos a lo largo de una cuadra. Mi loro —*tuki*, en hebreo— sabe saludar en distintas lenguas.

**M**is primos viven en un **kibutz**, que es una granja grande donde un grupo de personas habitan y trabajan para luego compartir las ganancias que obtienen por lo que hacen. Hay muchísimos en mi país. A ellos llegan jóvenes de todo el mundo a labrar la tierra y a trabajar en distintos oficios a cambio de comida y de un lugar para dormir.



Kibutz, granja colectiva.



**E**n Israel la mayor parte de la tierra es árida y poco apta para cultivar porque **el agua es escasa**. Pero eso no ha sido problema para los israelíes, para quienes **toda gota cuenta**. Ellos se han ingeniado la manera de sembrar hasta en el desierto, regando cada planta con goteos y reciclando el agua lluvia. Hoy tienen una agricultura muy desarrollada.

**E**n la parte antigua de la ciudad de Jerusalén se encuentran monumentos muy significativos para tres religiones distintas: el **Santo Sepulcro**, que es un lugar de peregrinación para los **católicos**; la **Mezquita Dorada**, sagrada para los **musulmanes**; y el **Muro de los Lamentos**, o de las Lamentaciones, lugar donde los **judíos** vamos a orar y a pedir que nuestros deseos se hagan realidad. ¡Es increíble que en una sola ciudad, a poca distancia, se encuentren lugares sagrados tan importantes de tres religiones!



Mezquita dorada



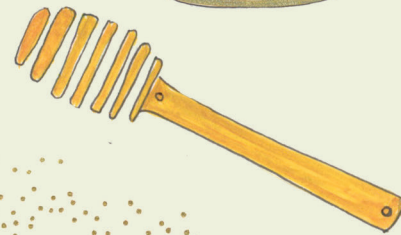
Muro de los lamentos

Menorah, candelabro judío



**T**odos los viernes, cuando oscurece y salen las tres primeras estrellas, hasta el sábado en la tarde, cuando vuelven a brillar las mismas tres estrellas, se celebra el **shabat**, el **día de descanso de los judíos**. Ese día se cierran todos los almacenes, los restaurantes y los mercados. En el shabat nos llevan al parque, donde hacemos un gran picnic con todos los vecinos.

En septiembre celebramos el **Año Nuevo judío o Rosh Hashana** —cabeza de año—. Mientras en otros países la gente celebraba en enero la llegada del año de 2014, nosotros, en septiembre, ya le habíamos dado la bienvenida al año **5774**. En Rosh Hashana nos comemos una manzana con miel para tener un año dulce. Los mayores, por tradición, se comen una cabeza de pescado como símbolo de que empieza un nuevo año. También bailamos y tocamos un instrumento muy antiguo llamado **shofar**, fabricado con un **cuerno de carnero**. Cuando llega el momento, todos nos deseamos el feliz año y gritamos a todo pulmón: **Shana Tová**.



**A**l final del bachillerato, los hombres hacen tres años de servicio militar, y las mujeres, dos. Cuando terminan, la mayoría de los jóvenes **vian por el mundo** durante un año, llevando solo un morral como equipaje. ¡Yo quiero viajar por muchos países del mundo y llevar un morral bien grande para llenarlo de buenos recuerdos!

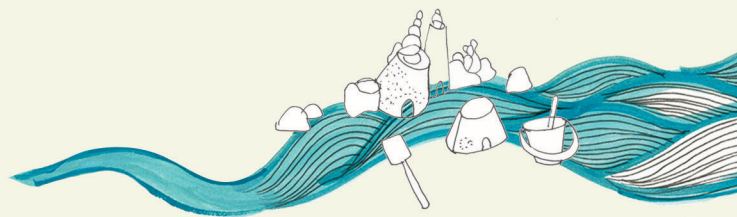






**U**n día al año celebramos el **Yom Kipur** o **día del ayuno**, para así quedar inscritos en el libro de la vida, como dicen los rabinos o guías espirituales del judaísmo. Durante las 24 horas de ese día ningún judío practicante puede bañarse ni comer. Cuando cumpla nueve años, debo empezar a ayunar al menos una hora al día, y cuando cumpla **13 años** será mi **Bar Mitzvah**, la fiesta en la cual los niños nos volvemos mayores y debemos cumplir con todo lo que ordena la **Torah**, el libro sagrado del **judaísmo**.

**E**l **Mar Muerto** es el lugar más bajo de la Tierra. En realidad es **un lago** que tiene tanta sal que cuando te metes en sus aguas quedas flotando sin hacer el menor esfuerzo, como un barquito de papel. En vacaciones, los niños nos cubrimos el cuerpo con el barro que sacamos del Mar Muerto y jugamos a hacer miles de figuras.



**הדות**  
**Todá**  
**¡Gracias!**

**תוארתהל**  
**Leitraot**  
**¡Adiós!**

# Escritura hebrea: las letras al revés

Los israelíes hablan y escriben en **hebreo**, lengua que también hablan y escriben muchos **judíos** que viven en otros países del mundo. El alfabeto hebreo actual se originó en el siglo III a.C., y al igual que el **árabe**, se escribe y se lee **de derecha a izquierda**.

Este alfabeto es **consonántico**, o **abyad**, porque **tiene solo consonantes**. Las vocales se reconocen porque están marcadas con punticos debajo de las letras, o entre ellas, pero solo se marcan en algunos textos, como los que van dirigidos a los niños. Esto hace que cada palabra tenga varios significados según las vocales que utilice. Si siguiéramos este método en español sería como escribir **CS**, para decir, a veces **CaSa**, a veces **CeSa** o a veces **CoSa**.

**El hebreo tiene 22 letras** y a cada una de ellas le corresponde un símbolo y un número. Por ejemplo, sus tres primeras letras, **alef**, **mem** y **shin**, simbolizan el **aire**, el **agua** y la **tierra**, y corresponden a los números uno, dos y tres.



La **Torah** es el libro sagrado del judaísmo. Cada letra del alfabeto hebreo tiene un significado.

## Busca estas palabras en este refrán hebreo:



**איש** = *hombre*

**הון** = *riquezas*

**איש טוב שווה יותר מהון גדול**

*El buen hombre vale más que las grandes riquezas.*

¡Acuérdate que debes leer de derecha a izquierda!

—¡Que continúe el viaje! —dijo Rosana.

—¿Qué baúl vamos a escoger? —preguntó al aire el viejo Jacobo.

Y antes de que alguno de los tres niños dijera algo, Viajero, el perro, comenzó a ladrar encima de un baulito naranja.

—Veo que tú también quieres participar —le dijo Jacobo a su perrito.

Y entonces se acercó al baúl, lo puso en medio de todos los niños y empezó su relato.

—Este país es la **cuna** de la civilización occidental...

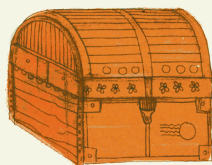
—Allí vivieron, en una **época de oro**, poetas y artistas, sabios y filósofos, matemáticos y astrónomos, políticos y grandes oradores...

—Las casas son **blancas** para espantar el **calor...**

—Tiene más de **9.000 islas** desparramadas sobre un mar azul turquesa...

—Muchas de las **palabras** que hoy usamos nacieron en este lugar...

—Fue en este país donde se formularon, hace miles de años, **preguntas** que aún siguen inquietando la mente de los hombres...



**¿Saben qué país es?**



# Grecia,

el país de las grandes preguntas



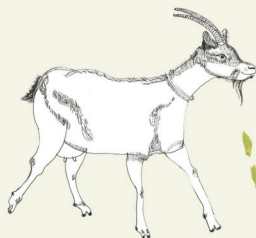
**¡Γειά σας! Yia sas ¡Hola!**

Mi nombre es Anastasia, y vivo en **Santorini**, una de las tantas islas que hay en mi país. Acabo de cumplir diez años, pero no celebré el día de mi nacimiento porque en Grecia preferimos celebrar **el día del santo cristiano ortodoxo** en cuyo honor nos bautizan.

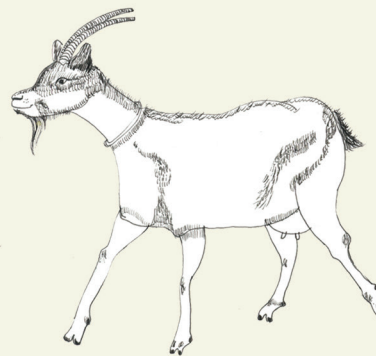


**S**i vienes a **Santorini** podrás ver dos colores que se multiplican por todas partes: **el blanco** y **el azul**. Las paredes de las casas son blancas, para que no entre el calor. Los techos y las puertas son azules, para que combinen con el mar.

**M**i abuela hace platos deliciosos: salsas de queso, aceitunas rellenas y **musaka**, que es un rico pastel de berenjenas. También hace un dulce de frutas y vegetales que se llama **glia tu kutaliu**. Los almuerzos en su casa pueden durar toda la tarde. Pero el que tiene afán se puede comer un **gyro**, un plato de carne de cordero, ensalada y yogur, que se envuelve en un pan de trigo redondo.



Olivares



**E**n Grecia, los campos están llenos de **olivares**, árboles leñosos y retorcidos que pueden vivir cientos de años, y cuyos frutos son **las aceitunas**. De ellas se extrae el aceite de oliva. En estos campos se ven rebaños de cabras, que viven tranquilamente hasta en las tierras más secas. Con la leche que producen se hace un queso delicioso llamado **feta**.



Sabrás que has llegado a Grecia porque la gente habla duro y porque todo el mundo anda de celebración en celebración. En las fiestas del verano, la gente de cada pueblo canta sus propias canciones y sale a la calle a tocar campanitas. En tiempos de carnaval, las personas hacen coreografías, como la **danza de las cabras**. También desfilan por las calles, tiran harina y, al final, en medio de una gran algarabía, queman un gran muñeco llamado el rey del carnaval.



Sacerdote de la Iglesia Ortodoxa



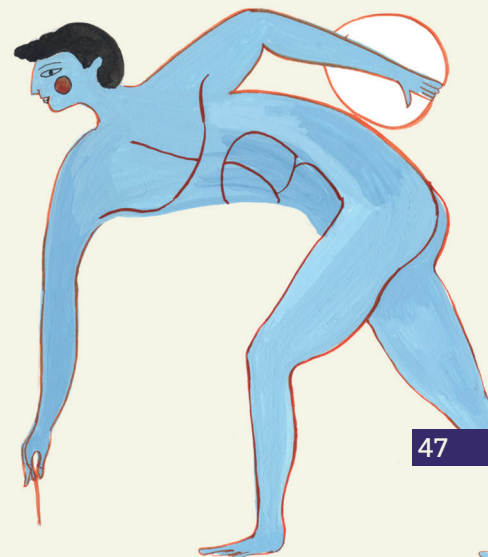
Muchas de las costumbres griegas provienen de la religión cristiana ortodoxa. Por ejemplo, el seis de enero, el día del bautizo de Jesús, la gente tira cruces al mar y se lanza al agua a recogerlas. Durante la **Semana Santa ortodoxa**, arrojan ollas de barro desde los balcones a la calle. ¡Puede caerte una olla en la cabeza! El Domingo Santo, la gente se reúne en las plazas de los pueblos a celebrar la Resurrección de Cristo y a compartir un gran cordero asado.

En la **mitología** griega, cada dios tenía poder sobre uno o varios aspectos de la vida. **Cronos** era el dios del **tiempo**; **Afrodita**, la diosa del **amor**; y **Poseidón**, el dios del **mar**. Los dioses vivían aventuras que inspiraban a los hombres y tenían insólitos y extraños poderes: se convertían en animales, se enfrentaban a gigantes de un solo ojo llamados **cíclopes**, enamoraban a las **ninfas** y volvían una y otra vez al **Olimpo**, su morada, en carruajes que volaban por el cielo.

Poseidón, dios del mar.



Atletas en la Grecia antigua.



Zeus, dios del cielo.

**Olimpia** es una de las ciudades más antiguas de Grecia. Allí tuvieron origen los **Juegos Olímpicos** de la antigüedad. En esos tiempos, en Grecia había cuatro ciudades-estado que vivían en guerra permanente. Pero durante los juegos, hacían un pacto de paz para que los deportistas pudieran viajar hasta Olimpia sin que los atacaran. Los Juegos Olímpicos se hacían en honor a Zeus, el rey de los dioses griegos, que vivía en el Olimpo, y es de allí de donde proviene el nombre de estos juegos. Los atletas entrenaban al ritmo de la música y competían desnudos.

**La Acrópolis** es la parte más alta de la ciudad de **Atenas**, actual capital de Grecia. Pericles, uno de los gobernantes más sabios de la historia, la mandó a construir a un selecto grupo de arquitectos. Tenía un templo y una plaza, el **ágora**, donde surgió y se promovió por primera vez la **democracia**, cuyo nombre proviene de la palabra **demo**, que significa **pueblo**, y la palabra **cracia**, que significa **poder**. La democracia, inventada por los griegos, es el sistema de gobierno en el que los ciudadanos discuten y toman decisiones sobre los temas fundamentales de la vida en común.



Partenón, edificio principal de la Acrópolis



**E**n la Grecia antigua hubo hombres que se dedicaron a pensar y a **hacerse preguntas esenciales**: ¿cuál es el principio del Universo? ¿Qué es el tiempo? ¿Cómo hacer para vivir mejor en sociedad? ¿Qué es y dónde está la verdad? Pitágoras, uno de ellos, dijo que él sentía amor —filo— por la sabiduría —sofía—, nombrando así, por primera vez, la palabra Filosofía. Después de él, muchos otros se dedicaron a filosofar y a formular preguntas en busca del sentido profundo de la vida.



**G**recia es considerada como la cuna de la civilización occidental porque aquí vivieron, hace más de 2.000 años, filósofos, matemáticos, políticos y artistas que hicieron grandes descubrimientos y aportaron ideas y pensamientos importantes para el desarrollo intelectual de la humanidad.



**U**no de los filósofos más importantes fue Sócrates. Él pensaba que la verdad estaba dormida dentro de las personas, y que se podía despertar con preguntas. A esto se le denominó el método Socrático, el cual todavía se usa para debatir sobre ética y moral.

**S**ócrates murió, pero sus ideas siguieron vivas a través de Platón, uno de sus discípulos. Platón fundó la Academia, una de las primeras escuelas de pensamiento de la historia.

**A**ristóteles fue otro gran filósofo griego. Escribió sobre temas muy diversos, como la tragedia, los animales, el cielo y el poder. Este filósofo reflexionó y pensó sobre tantas materias que es considerado el padre de muchas disciplinas modernas.



Diosa Leda y dios Zeus transformado en cisne.



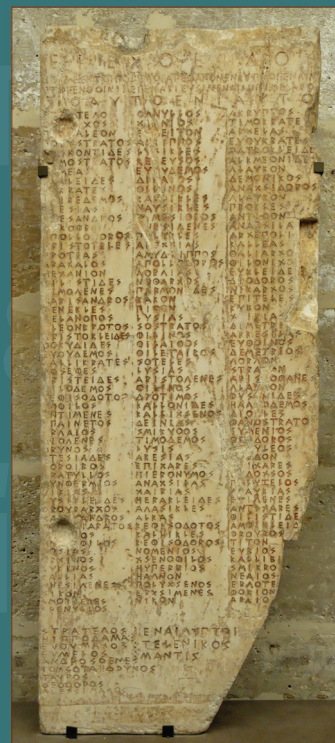
**Ευχαριστώ**  
**Efjaristo**  
**¡Gracias!**

**Καληνύχτα**  
**Kalinijta**  
**¡Buenas noches!**

# Alfabeto griego: escribir para recordar

El alfabeto griego tiene 24 letras. Los griegos lo crearon en el año 800 a.C., y al hacerlo inventaron las **vocales**. Fue un invento genial porque a partir de entonces cada sonido del habla tuvo una letra que le correspondía. La palabra **alfabeto** proviene de las dos primeras letras griegas: **alpha** y **beta**. Como estas, muchas palabras del castellano, que usas todos los días, también provienen del griego antiguo.

Además de inventar las vocales, los griegos fueron los primeros en utilizar la escritura para fines no comerciales. Ellos la emplearon para escribir sobre episodios de la vida cotidiana como la guerra, el amor, la comida, el deporte, el baile, y especialmente para escribir **literatura**. Los griegos pusieron la palabra escrita al servicio de la imaginación y del pensamiento para que se mantuviera viva en la memoria de los pueblos.



Con los griegos aparece el alfabeto en el sentido moderno.

Busca estas palabras en este refrán griego:

αμφιβάλλει = *duda*

Γνωρίζει = *sabe*

Αυτός που δεν Γνωρίζει τίποτα, δεν αμφιβάλλει για τίποτα.

*El que nada duda, nada sabe.*

—¡Yo quiero seguir viajando! —exclamó David.

El viejo Jacobo sonrió y les dijo:

—Otro día haremos otros viajes a tierras lejanas. Por ahora, necesito que me ayuden a cumplir una misión—. Entonces se retiró al cuarto vecino y trajo de allí un baulito verde, limpio y brillante. Al contrario de los baúles anteriores, este estaba vacío y abierto de par en par.

—¿Y este cuál país es? —preguntó Rosana.

—Este baúl —dijo Jacobo— es **Colombia**, y espero armarlo con la ayuda de todos ustedes. ¡Empecemos de una vez!

—En este país —comenzaron a decir los niños— hay **selvas, sabanas, valles, desiertos, mares y montañas...**

—Tiene la ventaja de tener costas en **dos océanos...**

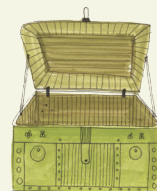
—Tiene grandes y caudalosos **ríos, lagos, lagunas, arroyitos y quebradas...**

—Es uno de los pocos países considerados **megadiversos**, por tener una gran variedad de especies y los más variados ecosistemas...

—En este país se encuentran y abrazan tres grandes culturas: la **indígena**, la **africana** y la **hispana...**

—Está atravesado de sur a norte por **dos grandes ríos...**

—Dentro de este país se hablan **69 lenguas diferentes**, incluyendo el español...



# Colombia, un tesoro vivo



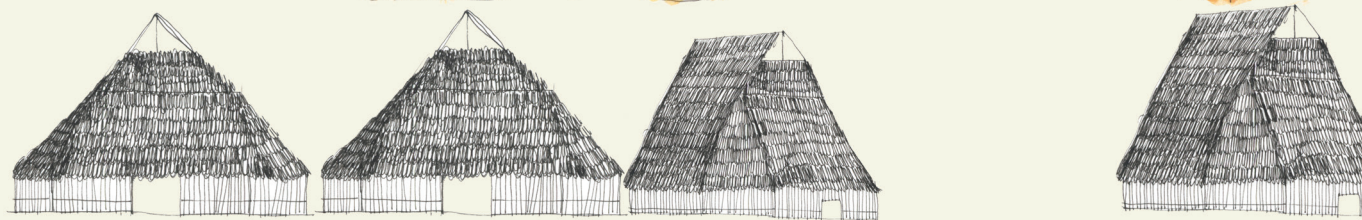
Voy a empezar contándoles lo poco que sé — dijo el viejo Jacobo.

—Colombia está localizada en el noroeste de Suramérica. Esto le trae muchas ventajas. Una de ellas es que tiene costas en dos océanos: el **Atlántico** y el **Pacífico**. La otra es que hace miles de años muchas especies de animales y de plantas, en su viaje por el continente americano, tanto de norte a sur como de sur a norte, hicieron de Colombia su casa. Por eso, y por la variedad de ecosistemas, Colombia es uno de los pocos países del mundo considerado megadiverso. ¡Un solo árbol de una selva colombiana puede albergar más diversidad que la de todo un país europeo!

—¡Y o sé que en Colombia hay hasta desiertos! —dijo David—. En el sur está el **desierto de la Tatacoa**, y en el norte está el gran desierto de la Guajira. Mi papá pasó varios días allí con la comunidad **Wayúu**, que vive entre Colombia y Venezuela. Me contó que los wayúu dan mucha importancia a los sueños, que las mujeres hacen lindos tejidos, y que para ellos la riqueza se cuenta en el número de chivos que tengan.



Desierto de la Tatacoa



Malokas de la Amazonía

—¡U n amigo de mi papá vive en el **Amazonas**! —dijo Rosana, contenta por poder contar su historia—. Él me dice que el río Amazonas es tan grande que si te paras en una orilla no puedes ver la otra, como si el río quisiera ser un mar. Cuenta que los **indígenas Huitoto**, con los que vive, se mueven hábilmente en la selva, como dentro de una gran ciudad hecha de árboles, ríos y lianas, y que en los días de fiesta preparan sus casas o **malokas**, se ponen sus máscaras y hacen retumbar los tambores de maguaré por toda la selva para llamar a los invitados. ¡Hasta los delfines rosados salen a ver de qué se trata la fiesta!

—**M**i familia —dijo Miguel, que se moría de ganas de hablar— llegó desde Córdoba hasta Necoclí. Así como nosotros, mis tíos se fueron a otras partes del país. Cuando todos los primos nos reunimos, jugamos a decir: “En mi casa tengo mangos... ¿Y en la tuya?”, y cada uno va mencionando cosas que se encuentran cerca al lugar donde vive. Jugando me he dado cuenta de que todas **las regiones son muy distintas**: cambia el clima, la comida, los oficios, la música, los animales, el paisaje, la familia, los medios de transporte, las leyendas, los dichos, los vestidos, el acento, y hasta cambia la palabra para llamar a los amigos.



—**M**is abuelos —dijo David, que también quería que lo oyeran— me hablan en emberá. Por ejemplo, para saludar me dicen: *bia ewari*. Ellos me cuentan que en Colombia se hablan, además del español, **65 lenguas indígenas**. También hay una lengua de origen africano: **el palenquero**, que se habla en un municipio del Caribe colombiano llamado Palenque de San Basilio. Sé que **los raizales**, en San Andrés y Providencia, hablan su propia lengua, y que los gitanos hablan también su lengua, **el rom**. Mi abuela me dice: “Esto es un tesoro, David, porque cada lengua es como un gran mundo de susurros”.



—Yo conozco el Pacífico —dijo Rosana, emocionada—. Todas las vacaciones voy a **Nuquí**. A veces salgo a explorar la selva con mi abuelo. Él me enseña a diferenciar el canto de cada uno de los pájaros y a mantenerme alerta, sobre todo de **una ranita dorada que es la más venenosa del mundo**. Cuando salimos a la playa, podemos ver las ballenas jorobadas, que llegan en julio buscando aguas más templadas para tener a sus hijos, los ballenatos. Y por las noches me gusta bailar con mis primas la danza del **currulao** al ritmo de la marimba, vestida con una falda ancha y blanca. ¡Para mí es la mejor época del año!



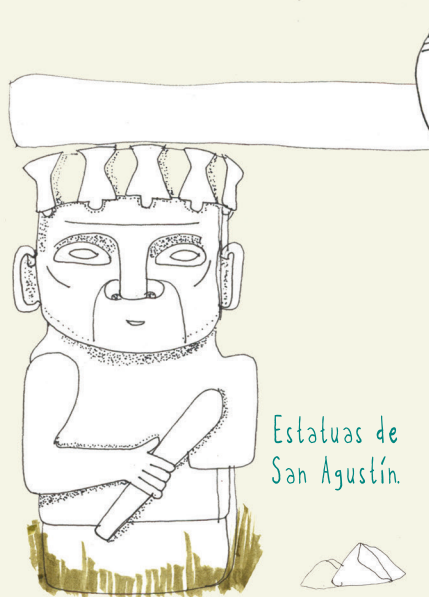
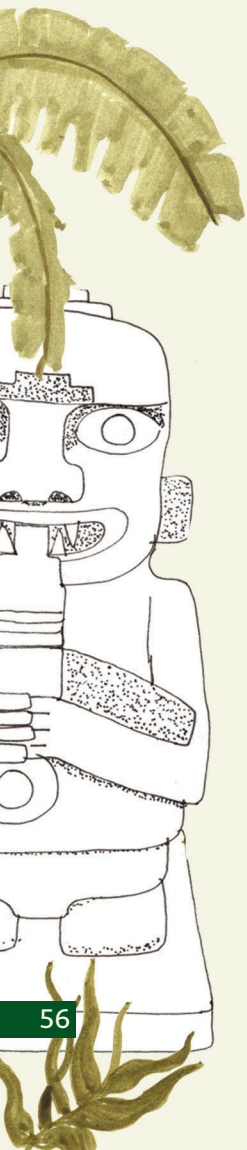
La rana de oro, la más venenosa del mundo, habita en el Chocó.



La danza del currulao.



—**M**is amigos —dijo Miguel— viven en la **Orinoquía**. Cuando fui a visitarlos, monté a caballo por los llanos y aprendí de los viejos algunos trucos de **vaquería**. Después de galopar varias horas, llegamos adonde los vecinos más cercanos. Allí dicen que la lluvia y el sol compiten, porque en invierno la lluvia convierte los caminos en ríos, y en el verano el sol convierte los ríos en caminos. Mis primos me prometieron que la próxima vez visitaríamos **la Macarena**, una serranía en la mitad de los llanos donde corren ríos de mil colores. ¡Dicen que el fondo de los ríos parece la olla de un gran mago!



Estatuas de San Agustín.



—**Y**o quiero contarles a Jacobo y a los niños de otros países lo que la maestra nos enseñó —dijo Rosana—. Ella nos contó que los pueblos y ciudades en Colombia forman un pastel de varios pisos que se ha armado durante los siglos. La primera capa de este pastel son las ciudades de los pueblos indígenas que ya desaparecieron, como **Ciudad Perdida**, en la **Sierra Nevada de Santa Marta**, o **San Agustín**, en el **Huila**. Luego, están las ciudades que nacieron en la época de la Colonia Española, como **Popayán**, **Barichara**, **Santa Fe de Antioquia**, **Mompox**, **Cartagena** y el barrio **La Candelaria** en Bogotá.





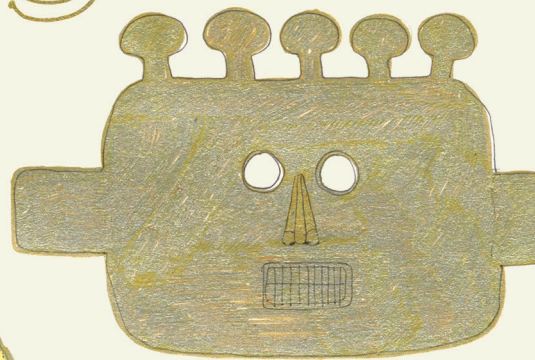
Vaquero llanero.



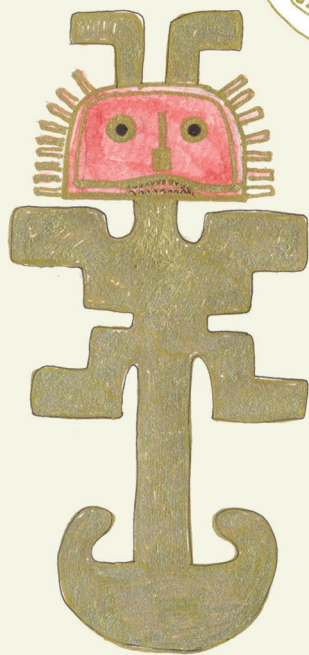
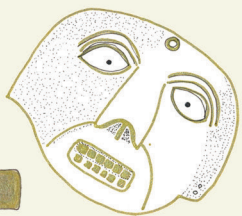
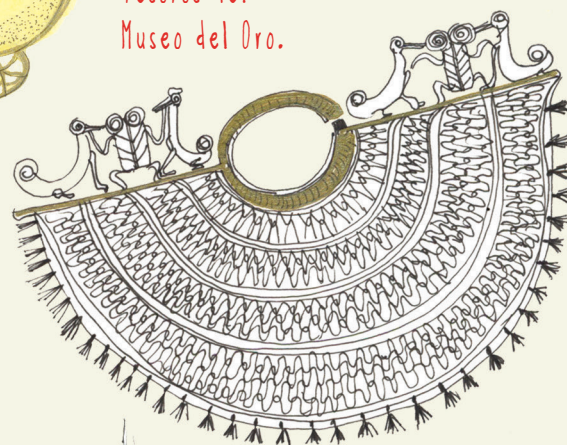
—**T**odavía te falta algo —dijo David—, porque luego están las ciudades que se formaron después de la independencia del país. Hoy en día —añadió—, Colombia tiene, además de **Bogotá**, muchas ciudades importantes como **Medellín**, **Cali**, **Barranquilla** y **Bucaramanga**; la maestra dice que estas ciudades forman una red que hace fuerte al país.

—**¡Y**o fui a **Medellín!** —les dijo Rosana—. Es una ciudad muy bonita, con árboles de todos los colores. Allá me contaron que a esta ciudad la llaman la **ciudad industrial de Colombia**, porque allí se fundaron y crecieron muchas empresas. En Medellín conocí el **metro** y el **metrocable**, un teleférico que une los puntos más empinados de la ciudad. Medellín es una ciudad que ha crecido sobre un valle y que está protegida por montañas.

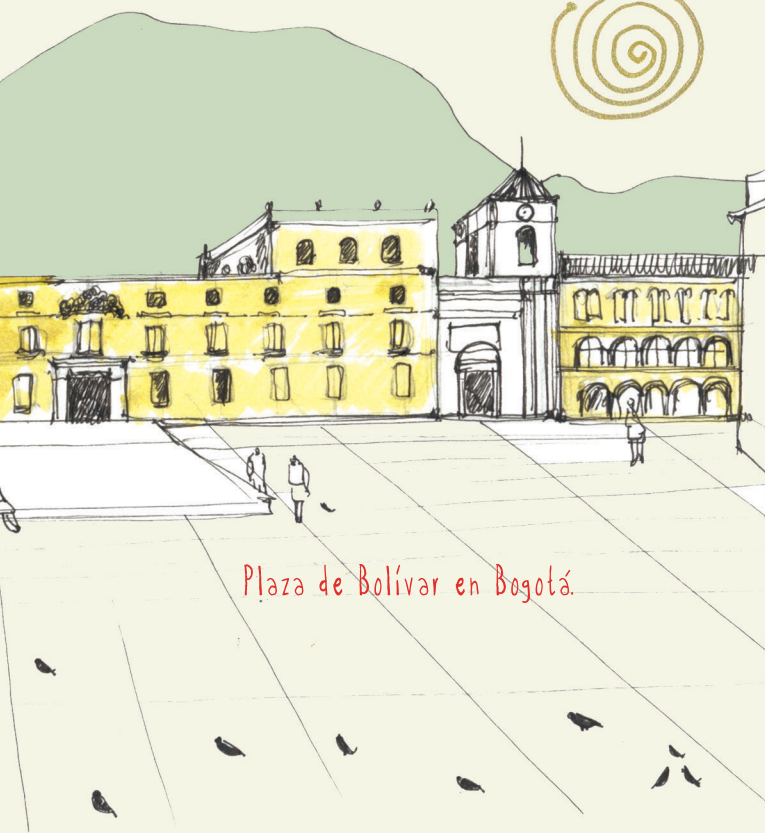
**E**n Bogotá viven mis tíos —dijo Miguel, que quería contarles sobre su viaje a la capital—. Cuando fui, conocí el **Museo del Oro**, donde están los tesoros de los pueblos indígenas que vivieron en Colombia antes de la llegada de los españoles. Estos tesoros han viajado por varias ciudades del mundo fascinando a todo el que los ve. Allí hay esculturas de piedra, ollas y vasijas de cerámica, y muchos objetos que hicieron parte de la vida cotidiana y de los rituales del pasado. Pero lo que más me gustó fueron los objetos de oro. En el centro del museo hay un espacio que se va iluminando hasta que aparecen un montón de barcas, joyas, animalitos y pectorales de oro. ¡Yo quisiera ser arqueólogo para recuperar los secretos de las culturas del pasado!



Tesoros del Museo del Oro.



—**E**n Bogotá —continuó Miguel— también está el **Palacio de Justicia**, el **Capitolio Nacional** y el **Palacio de Nariño**, en donde vive y trabaja el **presidente de la República**. Estos tres edificios están ubicados en la **Plaza de Bolívar**. Mi tío me contó que esta misma plaza se repite, más pequeña, en casi todos los municipios de Colombia, con la estatua de **Simón Bolívar** en el medio.



Plaza de Bolívar en Bogotá.



Simón Bolívar.

—**Y**o sé quién es Simón Bolívar —intervino emocionado David—. Él fue quien comandó los ejércitos en la guerra de independencia para liberar a Colombia, Venezuela, Ecuador, Bolivia y Perú de la Corona Española. Después de lograr la **independencia** de España, Bolívar soñó con la idea de crear una **gran república**, conformada por estos cinco países, que fuera respetada por todo el mundo. Cuando era niño, tuvo un maestro llamado Simón Rodríguez, al que siempre recordó por su alegría para enseñar y por su amor a la **libertad**.

—¡**A**hora yo quiero contarles del **Carnaval de Barranquilla!** —saltó diciendo David—. Durante los días de carnaval, viene a la ciudad gente de todo el país a bailar y a gozar de las fiestas. La gente desfila por las calles en comparsas, disfrazada de personajes como la **Marimonda**, **Joselito**, la **negrita Puloy** y el **Rey Momo**.

Personajes del Carnaval de Barranquilla.



—**Y**o quiero decir algo más—les dijo Rosana—. Colombia tiene alrededor de **1.900 especies de aves**. En la tierra tiene animales grandes como el tapir, el puma y el jaguar; medianos como el tigrillo y la guagua; pequeños como la comadreja y ciertas especies de venados; lentos como los osos perezosos, y saltarines como los monos. En el agua nadan millones de peces, y en algunas ciénagas se pasean animales gigantes como los manatíes y juguetones como las nutrias.

—**E**n vacaciones —dijo Miguel—, cuando todos nos reunimos en la casa de los abuelos, cada familia debe hacer el plato típico de su región. Comemos ajiaco, sancocho, viudo de pescado, tamales, posta, sopa de mute, frijoles, lechona y ternera a la llanera. Un día, a mis tíos de Santander les dio por llevar **hormigas culonas**. Son tostadas y deliciosas, y saben parecido al maní. A los niños nos fascina el mango biche con limón y sal, y siempre nos asomamos a la cocina para probar alguno de los dulces que cocina mi abuela. Ella hace arequipe, tortas, merengues, bocadillos, mermeladas, manjar blanco y gelatinas de todos los sabores.



Tapir



—**Y**a veo que saben mucho de Colombia —les dijo el viejo Jacobo—. Y eso me parece muy bien, porque conocer el país es mucho más que aprenderse un montón de fechas y de nombres: es ser **consciente** de sus saberes, de sus conflictos, de sus riquezas y del largo proceso de encontrarse y de reconciliarse unos con otros. Estoy seguro de que si muchos niños más reconocen y valoran todo lo que tienen, **Colombia puede llegar a ser como una inmensa y bella trenza de cantos, ideas, saberes y colores, donde todos tengan un lugar.**

# Alfabeto latino: medio mundo cubierto con las mismas letras

En Colombia se utiliza el **alfabeto latino**. La historia del alfabeto latino, hoy extendido por la mayoría de los países del mundo, comienza un siglo antes de Cristo, cuando Grecia perdió el poder y los romanos tomaron el mando del mundo antiguo. Los romanos tradujeron el alfabeto griego al alfabeto latino. Este alfabeto se expandió a todas las colonias del **Imperio Romano**, y entre otras, a **Hispania** (hoy España y Portugal) y a **Britania** (hoy Inglaterra). Más adelante, España, Portugal, Inglaterra y otras monarquías emprendieron grandes procesos de conquista y colonización en América, África, Asia y Oceanía, y es por eso que el alfabeto latino se extendió por todo el mundo. Este se utiliza en **Suramérica**, en parte de **Europa**, en algunos países de **África** y **Asia**, y en otros países como **Australia**, **Canadá** y **Estados Unidos**.

El alfabeto latino tiene **26 letras**. Aunque algunos idiomas le añaden algunas letras especiales. Por ejemplo, el español agregó letras como la **Ñ**, que no existe en otros idiomas. El alemán, por su parte, agregó la **ß** —beta—, y el francés y el portugués añadieron la **Ç** —cedilla—.



Originalmente solo existían las letras mayúsculas en el alfabeto latino, las minúsculas solo aparecerían varios siglos después.

¿Sabes qué dice este refrán?



que no ven,



que no siente.

El viejo Jacobo estaba feliz: llevaba mucha información de Colombia en el baulito verde para mostrarle a otros niños del mundo. Y los niños estaban dichosos: no se habían dado cuenta de que conocían tanto de Colombia.

Pero, después de la alegría, el viejo les dijo a los niños:

—Ha llegado la hora de despedirme. Debo continuar mi aventura, pero les prometo que volveré para que juntos emprendamos nuevos viajes.

En fila, Miguel, David y Rosana fueron despidiéndose del viejo Jacobo y de Viajero, el perrito, con un fuerte abrazo.

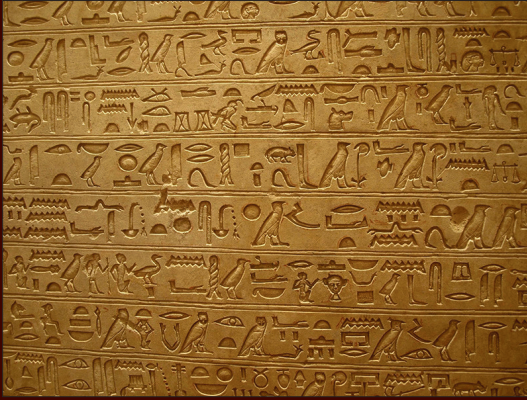
Desde la playa, vieron cómo el barco iba volviéndose diminuto mientras avanzaba adentro del mar, y permanecieron allí hasta que sus amigos se perdieron en el horizonte.

Cuando regresaron a sus casas, sintieron que eran un poco más grandes. Ahora tenían amigos en muchos países y algo les había quedado claro: ya sabían cuál era su lugar en el mundo, querían construirlo y protegerlo.

También sabían que la vida de cada uno estaba conectada con la vida de todo el Planeta.



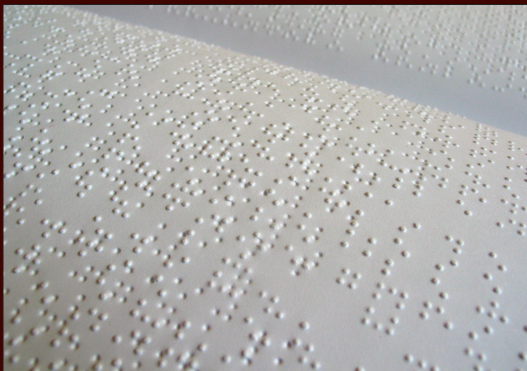
# Otros sistemas de escritura



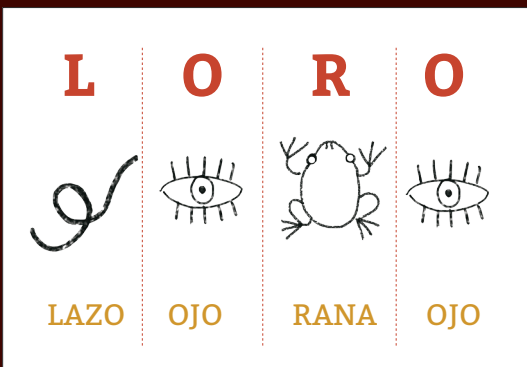
Algunos sistemas de escritura utilizaron **dibujos** para representar las cosas y las ideas como la escritura **cuneiforme de los sumerios**, que es la más antigua (4.000 a.C.) y los **jeroglíficos egipcios** (3.000 a.C.).



En Centroamérica existió una gran civilización: los **mayas** (200 a.C.), que desarrolló su propio sistema de escritura.



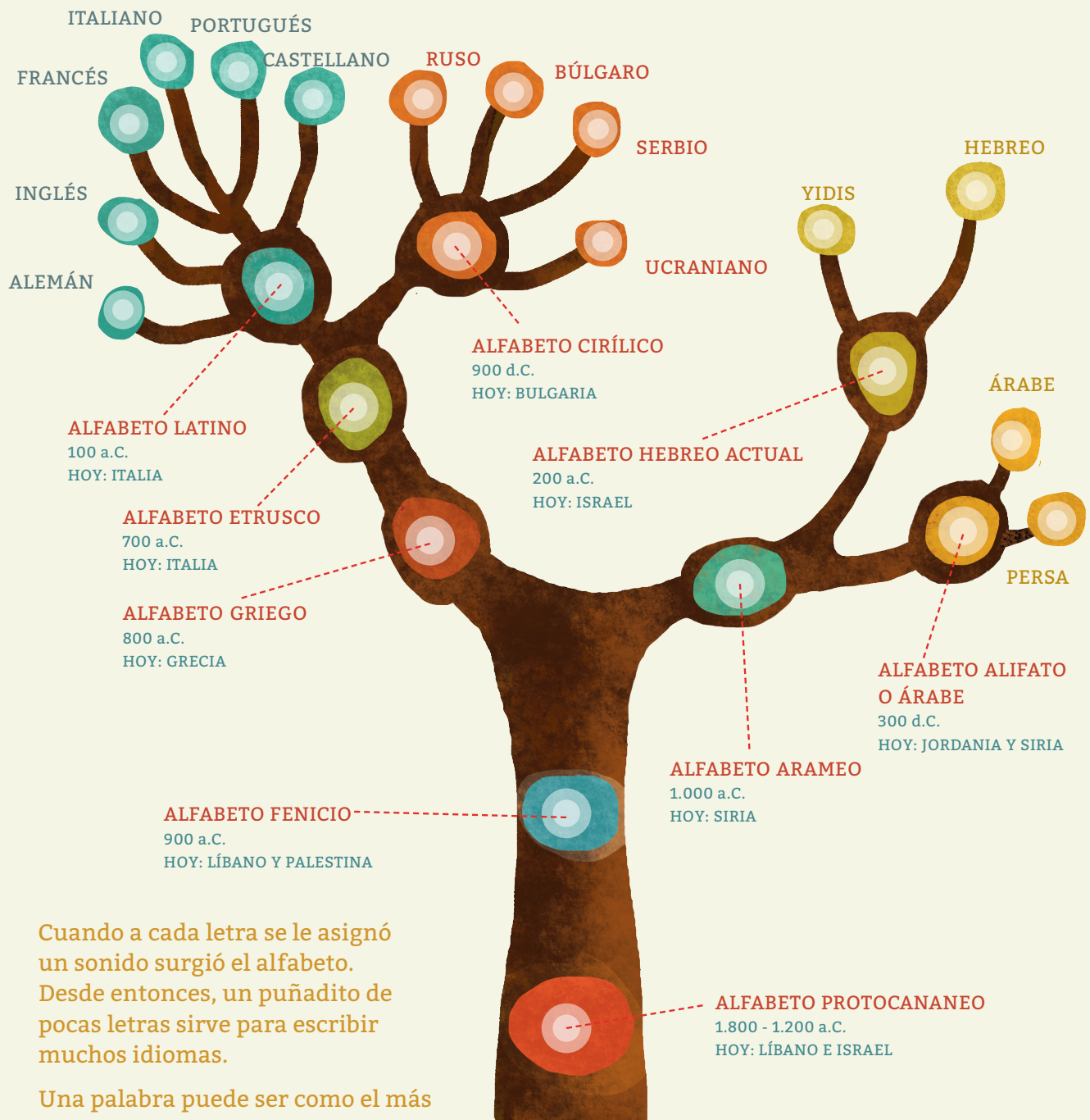
Existe otro sistema de escritura llamado **braille** construido a partir de puntos en alto relieve que está diseñado para que los ciegos lo puedan leer por medio del tacto.



En el alfabeto **protocananeo** un sonido se representaba por el dibujo de un objeto cuyo nombre comenzaba por el mismo sonido.



# El árbol de los alfabetos



Cuando a cada letra se le asignó un sonido surgió el alfabeto. Desde entonces, un puñadito de pocas letras sirve para escribir muchos idiomas.

Una palabra puede ser como el más grande de los árboles. Uno puede subir hasta las ramas más altas o bajar hasta la raíz.

# El juego del alfabeto

Cada letra de este alfabeto está representada por un dibujo. Trata de descubrir la frase de la página siguiente reemplazando los dibujos por la letra que representan.



**A**



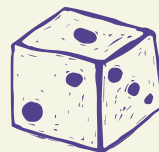
**B**



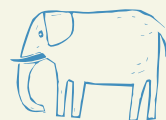
**C**



**CH**



**D**



**E**



**F**



**G**



**H**



**I**



**J**



**K**



**L**



**M**



**N**



**Ñ**



**O**



**P**



**Q**



**R**



**S**



**T**



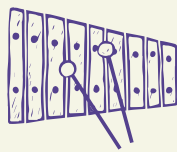
**U**



**V**



**W**



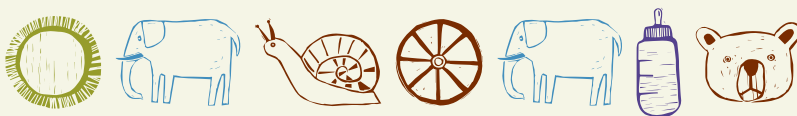
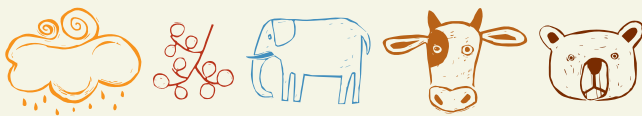
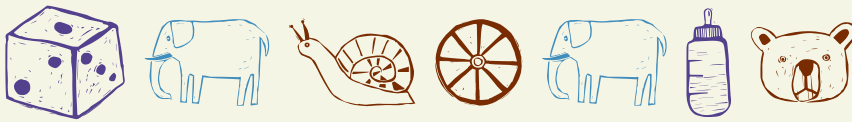
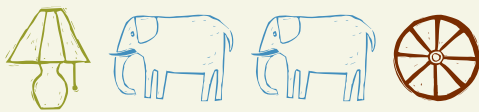
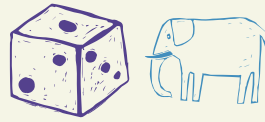
**X**



**Y**



**Z**





Este libro pertenece a:

---

que asistió a la entrega de los libros  
**Secretos para contar**

en: \_\_\_\_\_

el día: \_\_\_\_\_